

Naslov gradiva

- **CLIL V 2. RAZREDU-SPOZNAVANJE OKOLJA IN NEMŠČINA**
- **CLIL V 2. RAZREDU-SPOZNAVANJE OKOLJA IN NEMŠČINA**
- **CLIL V 2. RAZREDU-LIKOVNA VZGOJA IN NEMŠČINA**

Avtor gradiva: MOJCA FORŠEK

CLIL v 2. razredu – spoznavanje okolja in nemščina

Avtorica: **Mojca Foršek**

Šola, kraj: **OŠ in vrtec Apače, Apače**

Didaktični sklop: ***Kaj zmorem narediti***

Didaktična enota: ***Iz česa je kaj***

- SPO
- 2. razred
- 30 min
- Osvajanje nove snovi
- Učiteljica govori samo tuji jezik

Načrtovanje didaktične enote

Ciljna skupina:¹ 2. razred

Število učenk in učencev: 25

Učni cilji:

- učenci se seznanijo, iz katerih snovi so predmeti v našem okolju; u
- razvrščajo predmete in urejajo zbirke; r
- svojijo poimenovanja za različne snovi v nemškem jeziku, npr. *Plastik, Glas, Papier, Holz, Metall, Textil*. u

Učila in učni pripomočki: voziček, prt, predmeti (svinčnik, plastenka, časopis, punčka iz cunj, škarje, knjiga ...), škatle, slikovne aplikacije, besedne kartice, barvice, preveza za oči.

Vir: Petauer, M. et al. (2001): Odkrivam svoje okolje 2. Delovni zvezek za 2. razred osnovne šole. Ljubljana: Rokus. Str. 36.

Potek didaktične enote

Uvodni del

Ugibanje: Kaj se skriva pod prtom? Pred pričetkom ure sem pripravila voziček in prt. Na voziček sem položila predmete iz različnih snovi (steklo, les, tekstil, kovina, plastika, papir), npr. plastenko, lutko, časopis, steklenico, škarje, svinčnik, in jih pokrila s prtom. Z učenci smo stali v krogu okrog vozička. Vsak učenec je tipal predmete pod prtom in jih skušal poimenovati. Nekateri učenci so predmete poimenovali v slovenščini, večina učencev pa v nemščini. Nato smo prt odkrili in predmete skupaj poimenovali.

¹ Učenci drugega razreda imajo pouk nemščine kot interesno dejavnost, in sicer dve uri mesečno. Interesno dejavnost obiskuje večina učencev in so šele to šolsko leto začeli z učenjem nemščine. Integrirani pouk je potekal samo to učno uro.

Napoved učne vsebine: Napovedala sem vsebino učne ure: »*Wir sprechen heute über Materialien aus unserer Umgebung.*«

Osrednji del

Razvrščanje predmetov in urejanje zbirke: Učenci so sedeli v krogu na tleh. Na sredino kroga sem pripravila 6 škatel s slikovnimi aplikacijami posameznih snovi in z napisi v obeh jezikih. Učenci so nato v škatle razvrščali predmete glede na snov (les, papir, kovina, tekstil, steklo, plastika). Učenci so snovi poimenovali v nemškem ali slovenskem jeziku. Didaktična igra: Kaj je narobe? Določili smo učenca/-ko, ki naj zapusti prostor. Medtem so drugi učenci napačno razvrstili nekaj predmetov – jih zamenjali. Ko se je učenec/-ka vrnil v razred, je moral ugotoviti, kateri predmet ni v ustrezni škatli. Igro smo večkrat ponovili.

Zaključni del

Risanje predmetov iz posameznih snovi: Sledilo je reševanje naloge v delovnem zvezku. Pri tej nalogi so morali učenci v okvirčke narisati predmete iz določene snovi. Med individualnim delom sem vsakemu posebej dala povratno informacijo o uspešnosti dela. Didaktična igra: Kaj je to? Z učenci smo sedeli v krogu na tleh. Določili smo učenca/-ko in mu/ji nadel prevezo za oči. Učenec/-ka je nato tipal/-a nek predmet in ugibal/-a, iz česa je. Učenci so snovi poimenovali v nemškem jeziku.

Refleksija o učni enoti

Glede na to, da je bila to za učence šele peta ura učenja nemščine, so me s svojim odzivanjem, predvsem pa z jezikovnim znanjem zelo presenetili. Kljub temu, da je ura potekala izključno v nemškem jeziku, učenci z razumevanjem jezika niso imeli težav. Prav tako so bili učenci zelo motivirani in ves čas aktivni. Vsi učenci so dosegli načrtovane cilje učne ure. Mogoče bi lahko v uro vključila tudi več diferenciranega in problemskega pouka, kot npr. večji nabor predmetov in snovi (zemlja, kamen ...) za učence z višjimi sposobnostmi in manjši nabor za učence z nižjimi sposobnostmi.

CLIL v 1. razredu – likovna vzgoja in nemščina

Avtorica: **Mojca Foršek**

Šola, kraj: **OŠ in vrtec Apače, Apače**

Didaktični sklop: **Jaz in zdravje**

Didaktična enota: **Sadje je zdravo**

- LVZ
- 1razred
- 25 min
- Ponavljanje, utrjevanje
- Učiteljica govori samo tuji jezik

Načrtovanje didaktične enote

Ciljna skupina:² 1. razred

Število učenk in učencev: 8

Učni cilji:

- učenci se likovno izražajo;
- narišejo različne vrste linij in točk;
- razvijajo ročne spretnosti in natančnost pri delu;
- razumejo navodila v nemškem jeziku ter se nanja besedno in nebesedno odzivajo.

Učila in učni pripomočki: košara, prtički, sadje, barvni obroči, koruzni zдроб, plastični krožniki, flomastri, vrečke iz blaga.

Vir: samostojno pripravljeno didaktično gradivo po priročniku Vovk Korže, A./Golob, N. (2009). Prislunem okolju 1. Učbenik za spoznavanje okolja za 1. razred osnovne šole. Ljubljana: Rokus Klett. Str. 7. (www.devetletka.net).

*Ura je bila izvedena v okviru projekta Uporablaj me. V tem projektu, ki govori o škodljivem vplivu plastičnih nosilnih vrečk na okolje, so sodelovali **Zavod za zdravstveno varstvo Murska Sobota, Pomurski ekološki center** in Poslovna enota **Vzajemne** v Murski Soboti. K sodelovanju so povabili 24 Zdravih in **Eko šol** iz Pomurja ter Medžimurja, med njimi tudi našo šolo. Učenci so dobili platnene vrečke, na katere so ustvarjali svoje poslikave (<http://www.bodieko.si/tag/plasticna-vrecka>).*

Potek didaktične enote

Uvodni del

Kaj je v košari? Z učenci smo sedeli v krogu. Na sredino kroga sem postavila košaro, v kateri je bilo različno sadje (za vsakega učenca), npr. banana, grozdje, jabolko, hruška, pomaranča, limona. Posamezno sadje je bilo ovito z barvnim prtičkom. Učenci so ugibali, kaj je v košari. Večina učencev je predmete poimenovala v slovenščini.

² Učenci prvega razreda nimajo pouka nemščine. Integrirani pouk je potekal samo to učno uro.

Učenci so iz košare izbrali eno sadje, ga tipali in ugibali, kaj imajo v roki. Nato so prtiček odvili. Skupaj smo poimenovali sadje, ki so ga imeli v roki.

Napoved vsebine didaktične enote: Napovedala sem vsebino: »*Heute sprechen wir über die Farbe und die Form des Obstes und zeichnen das Obst mit Filzstiften auf Einkaufstaschen aus Leinen.*«

Osrednji del

Razgovor o sadju (barva, velikost): Sedeli smo v krogu in se pogovarjali o tem, da je sadje zdravo. Naštevali smo sadje, ki ga imamo najraje. Nato smo posamezno sadje opazovali in opisovali (velikost, barva). Učenci so se v pogovor vključevali v slovenskem jeziku.

Didaktična igra: Kakšne barve je ...? Na mizice sem razporedila barvne obroče (rumen, oranžen, rdeč, zelen). Učenci so sadje razvrščali glede na barvo, sama pa sem komentirala njihovo dejanje, npr.: »*Der Apfel ist grün./Die Birne ist gelb. ...*«

Risanje s prsti: Nato so učenci sedeli v šolskih klopih. Za vsakega učenca sem pripravila plastičen krožnik in nanj nasula koruzni zдроб. Učenci so nato po mojem nareku v koruzni zдроб s prsti risali posamezno sadje nato pa še ravne, krive, vodoravne, navpične črte, pike, kroge. Govorila sem izključno v nemščini in učencem v zдроб demonstrirala tehniko. Med individualnim delom sem vsakemu posebej dala povratno informacijo o uspešnosti dela.

Zaključni del

Likovno izražanje: Na mizo sem razporedila likovni motiv – sadje. Učencem sem predstavila in demonstrirala likovno tehniko ter nalogo. Učenci so na vrečke iz blaga s flomastri risali sadje in ploskve izpolnili z različnimi linijami ter točkami.

Vrednotenje izdelkov: Na koncu je sledila razstava vseh nastalih likovnih del. Učenci so svojo vrečko z motivom odnesli na razstavno mesto. Ogledali smo si vrečke in motive sošolcev ter jih komentirali.

Refleksija o učni enoti

Kljub temu, da učenci nimajo pouka nemščine, je celotna ura potekala izključno v nemškem jeziku. Učenci z razumevanjem navodil niso imeli težav in so se nanje besedno (pretežno v slovenščini) ali nebesedno odzivali. Čeprav je pouk likovne vzgoje potekal v tujem jeziku, so bili učenci zelo motivirani za delo. Vsi učenci so dosegli načrtovane cilje učne ure. V prihodnje bi učence spodbujala k samoiniciativnosti oziroma k medsebojnemu opazovanju.

